



Consejo Económico y Social

Distr. general
2 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Comisión de Desarrollo Social

49º período de sesiones

9 a 18 de febrero de 2011

Tema 3 a) del programa provisional*

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo

Social y del vigésimo cuarto período extraordinario

de sesiones de la Asamblea General: tema prioritario:

la erradicación de la pobreza

Declaración presentada por VIVAT Internacional, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

* E/CN.5/2011/1.



Declaración*

Pobreza y cultura

1. El Informe sobre Desarrollo Humano de 2010 incluye nuevos índices como el índice de desigualdad entre los géneros, el índice de desarrollo humano ajustado en función de desigualdad y el índice de pobreza multidimensional, que analiza el bienestar cívico y de la comunidad. La consideración de este tipo de índices llama la atención sobre los factores culturales y pone de relieve cuál es el capital social de las comunidades.

2. A nivel nacional, se han ejecutado programas de ajuste estructural. Se han diseñado reformas sociales y económicas para abordar asuntos relacionados con el mercado laboral, las instituciones oficiales y oficiosas y los procesos sociales. Aunque dichos programas y reformas son importantes, su efectividad se ve comprometida si no se tienen en cuenta los factores culturales. Entendemos por factores culturales los procesos de aprendizaje y construcción de significados que guían a las personas en su visión compartida de cómo funciona el mundo. Dado que la acción humana se ve limitada y habilitada a un tiempo por el significado que las personas otorgan a sus acciones, estas dinámicas deben ocupar una parte esencial de nuestra percepción de la pobreza y de los medios para erradicarla.

3. Las cuestiones culturales conllevan una serie de limitaciones y oportunidades heterogéneas que influyen en el modo en que las personas dan sentido a su experiencia y, por ejemplo, cómo y en quién busca apoyo una persona. Ciertamente, la medición de los aspectos culturales es más complicada que la de los ingresos o la del ingreso nacional bruto per cápita; no obstante, se dispone de herramientas de análisis cualitativas.

4. El capital social es un concepto con el que se considera el sentido de bien común dentro de una comunidad. El término “capital social” se entiende mejor en este contexto como el nivel de confianza dentro de la comunidad de un grupo de población específico. A su vez, esto repercute en su motivación para contribuir activamente al progreso de su sociedad. La manera en que las personas sienten la obligación de contribuir a la comunidad tiene una marcada influencia sobre las posibilidades de que surja una acción coordinada. Examinar la cultura desde el prisma del capital social puede ayudar a identificar el nivel necesario de desconfianza en el sistema a partir del cual las personas estarán dispuestas a trabajar activa y conjuntamente para dejar atrás su estado de empobrecimiento. Por lo tanto, un capital social bajo puede considerarse un factor significativo que contribuye a la ampliamente probada naturaleza cíclica de la “pobreza crónica”.

5. Un mayor acceso a la vida política, educativa y social aumenta los medios de los que dispone una población que lucha por escapar de la pobreza crónica. Esto les permite desarrollar todo su potencial como individuos y como miembros de una sociedad. En el nivel más básico, tal y como queda reflejado en varios Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), otorgar a una comunidad su derecho a la educación, a un sistema político libre y a unas estructuras sociales no discriminatorias lleva a la población a confiar más en el sistema y a sentirse más obligada a trabajar conjuntamente para construir una comunidad más saludable, más sostenible y más

* Publicada sin revisión editorial.

dinámica. En este punto, los factores culturales son relevantes ya que ayudan a explicar cómo responde la gente que vive en la pobreza a las condiciones estructurales, así como la variación sustancial en las respuestas ante limitaciones similares. Tanto la capacidad de adaptación de las personas como su aptitud para aprovechar las oportunidades suelen guardar relación con la identidad cultural y otros aspectos relacionados. Por esta razón, los factores culturales se han de tener en cuenta al intentar erradicar la pobreza, puesto que son elementos primordiales para lograr resultados a largo plazo.

6. El discurso público sobre la pobreza está también influenciado por las creencias, las actitudes y los principios culturales de aquellos que toman las decisiones políticas que afectan a las condiciones de vida de las personas. Estas pueden incluir: creencias sobre dependencia y bienestar, merecimientos, empoderamiento y responsabilidad.

7. VIVAT Internacional cuenta con 30.000 miembros que trabajan en 130 naciones. Ofrecemos a continuación dos ejemplos que demuestran lo expuesto anteriormente.

8. VIVAT Internacional cuenta con miembros activos dentro de la comunidad Jhalod en Gujarat (India). Si bien el Gujarat central se ha convertido en una zona relativamente desarrollada, aún existen poblaciones y comunidades locales empobrecidas que dependen únicamente de la agricultura y de otros proyectos rurales como fuentes de ingreso. Sus habitantes siguen dependiendo en gran medida de un jornal para su bienestar cotidiano. La población activa se compone principalmente de trabajadores estacionales que tan solo encuentran trabajo durante las temporadas de las labores agrícolas. El resto del año, no tienen otras oportunidades de empleo. La resignación y el bajo capital social contribuyen a las sombrías previsiones económicas y a las terribles condiciones de vida.

9. En Jhalod, los miembros de VIVAT Internacional han puesto en marcha un programa de desarrollo orientado a la comunidad para las personas de las comunidades rurales empobrecidas. El propósito es aumentar el capital económico y social con el objetivo de transformar la cultura colectiva de pobreza crónica de la región en una cultura de esperanza. Los medios con los que cuentan para hacerlo son la capacitación de la población a través de sistemas de autoayuda y el uso de las estructuras de las aldeas para capacitar a dirigentes y mejorar la condición de la mujer. A través de la creación de ocho sociedades de desarrollo en aldeas, 500 hombres y 1.500 mujeres forman parte ahora de grupos de autoayuda enfocados a educar, formar y capacitar a la población rural. Se ha ofrecido motivación a las personas para beneficiarse de la educación y de la atención sanitaria. La tasa de escolarización ha subido un 40%. Las cifras de abandono escolar en la enseñanza primaria han bajado del 40% al 8%. A través del programa, las comunidades rurales están desarrollando capital social al tiempo que adquieren las habilidades y los conocimientos necesarios para participar activamente en la vida política, social y económica.

10. El segundo ejemplo está relacionado con un proyecto de los miembros activos de VIVAT Internacional en la zona de Smokey Mountain en Tondo, en Manila (Filipinas). Ben Beltran fue nombrado recientemente “Defensor de los Objetivos de Desarrollo del Milenio” en Filipinas por sus 30 años de trabajo con la comunidad de Smokey Mountain. Beltran y sus colaboradores, a través de su programa de desarrollo económico, físico, cultural y espiritual, han desempeñado una importante labor en la notable mejora de las vidas de los “más pobres entre los pobres” de

Tondo. Sus planes incluyen la creación de una “aldea ecológica” para 20.000 familias. El programa contribuye al capital social con los principios de integridad, solidaridad y creatividad sentando las bases del empoderamiento social, lo que facilita oportunidades para promover la participación de las personas en sistemas de intercambio y producción para elevar su condición. El grupo de creación artística medioambiental Mga Anak ni Inang Dalgdig (Hijos de la Madre Tierra) es un elemento importante del programa. La manera en que se inspiran en bailes y rituales de las tradiciones indígena, cristiana y musulmana de diversas partes de Filipinas ayuda a celebrar la creación y fomentar el respeto intercultural e interreligioso.

11. El imperativo de erradicar la pobreza crónica en infinidad de comunidades es urgente. Tal y como muestran los ejemplos anteriores, VIVAT Internacional cree que para estimular los resultados positivos a largo plazo deben tenerse en cuenta los factores culturales en cualquier debate relacionado con la pobreza. Formula las siguientes recomendaciones para el 49º período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social:

- Que se incluyan los factores culturales, junto con los estructurales y sociales, en el estudio y análisis de la pobreza, así como la forma de erradicarla.
- Que se tomen en serio los factores culturales en la planificación de programas, ya que ayudan a influenciar la manera en que las personas pobres responden a las condiciones estructurales y señalan la variación sustancial de las respuestas a situaciones similares.
- Que en la lucha contra la pobreza, los legisladores también consideren seriamente la cultura y la visión del mundo de las personas que viven en la pobreza. Es esencial involucrar a las personas que viven en situación de pobreza, la parte más interesada, en el proceso de planificación, en el seguimiento de las políticas y en su evaluación.
- Que se dé prioridad a los programas educativos que contribuyan a construir capital social en las comunidades empobrecidas a fin de romper el ciclo de la pobreza.
- Que los legisladores sean conscientes de hasta qué punto influyen ellos mismos, sus propias creencias, actitudes y principios culturales en la toma de decisiones y deliberaciones.

Nota:

Declaración suscrita por las siguientes organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social: Asociación Internacional de la Presentación de las Hermanas de la Presentación de María, Congregación de Nuestra Señora de la Caridad del Buen Pastor, Congregaciones de San José, Dominican Leadership Conference, Familia Franciscana Internacional, Hermanas de la Misericordia y Misiones Salesianas.